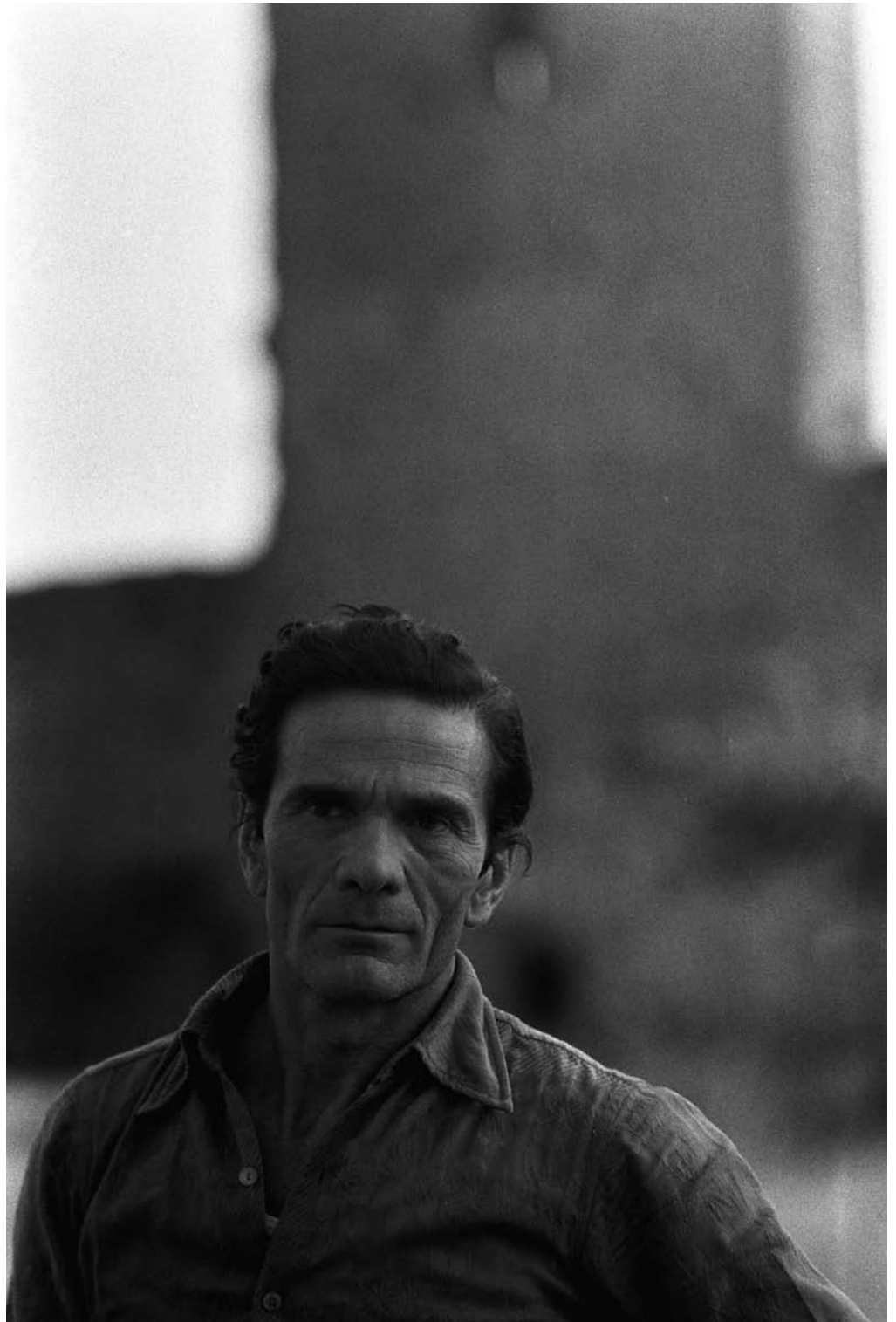


# FIRENZE architettura

1.2015



## costruire con poco



Periodico semestrale  
Anno XIX n. 1

Spedizione in abbonamento postale 70% Firenze

In copertina:  
Pier Paolo Pasolini a Torre di Chia, 1974  
Foto di Gideon Bachmann  
© Archivio CinemazerolImages (Pordenone)

cinemazero



UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
FIRENZE

**DIDA**  
DIPARTIMENTO DI  
ARCHITETTURA

## FIRENZE | architettura

via della Mattonaia, 14 - 50121 Firenze - tel. 055/2755419 fax. 055/2755355

Periodico semestrale\*

Anno XIX n. 1 - 2015

ISSN 1826-0772 - ISSN 2035-4444 on line

Autorizzazione del Tribunale di Firenze n. 4725 del 25.09.1997

**Direttore responsabile** - Saverio Mecca

**Direttore** - Maria Grazia Eccheli

**Comitato scientifico** - Alberto Campo Baeza, Maria Teresa Bartoli, Fabio Capanni, João Luís Carrilho da Graça, Francesco Cellini, Maria Grazia Eccheli, Adolfo Natalini, Ulisse Tramonti, Chris Younes, Paolo Zermani

**Redazione** - Fabrizio Arrigoni, Valerio Barberis, Riccardo Butini, Francesco Collotti, Fabio Fabbrizzi, Francesca Mugnai, Alberto Pireddu, Michelangelo Pivetta, Andrea Volpe, Claudio Zanirato

**Collaboratori** - Simone Barbi, Gabriele Bartocci, Caterina Lisini, Francesca Privitera

**Info-Grafica e Dtp** - Massimo Battista

**Segretaria di redazione e amministrazione** - Grazia Poli e-mail: [firenzearchitettura@gmail.com](mailto:firenzearchitettura@gmail.com)

La presente opera, salvo specifica indicazione contraria, è rilasciata nei termini della licenza Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International (CC BY-SA 4.0: <https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/legalcode>)

CC 2015 Firenze University Press

Università degli Studi di Firenze

Firenze University Press

Borgo Albizi, 28, 50122 Firenze Italy

[www.fupress.com](http://www.fupress.com)

Printed in Italy

*Firenze Architettura* on-line: [www.fupress.net/fa](http://www.fupress.net/fa)

Gli scritti sono sottoposti alla valutazione del Comitato Scientifico e a lettori esterni con il criterio del BLIND-REVIEW

L'Editore è a disposizione di tutti gli eventuali proprietari di diritti sulle immagini riprodotte nel caso non si fosse riusciti a recuperarli per chiedere debita autorizzazione

*The Publisher is available to all owners of any images reproduced rights in case had not been able to recover it to ask for proper authorization*

chiuso in redazione luglio 2015 - stampa Bandecchi & Vivaldi s.r.l., Pontedera (PI)

\*consultabile su Internet <http://www.dida.unifi.it/vp-308-firenze-architettura.html>

# FIRENZE architettura

1.2015

editoriale	Alcune domande sulla "spazzatura" <i>Luciano Semerani</i>	3
percorsi	Pier Paolo Pasolini Ritorno a Chia - <i>Nico Naldini</i> L'infinito abita a Chia. La casa/castello di Pier Paolo Pasolini - <i>Maria Grazia Eccheli</i> Cronaca di un'emozione. In viaggio verso l'eremo di Pasolini - <i>Andrea Volpe</i>	6 12 16
costruire con poco	Toshiko Mori Thread - The Sinthian Center: the Albers Cultural Center and Artists' Residency <i>Michelangelo Pivetta</i>	26
	Aires Mateus Quando il costruire POVERO diventa LUSSO <i>Maria Grazia Eccheli</i>	34
	Maria Giuseppina Grasso Cannizzo La casa sognata <i>Alberto Pireddu</i>	44
	Elemental Da <i>Quinta Monroy</i> a <i>Conjunto abitacional Violeta Parra</i> <i>Francesca Privitera</i>	52
atlante dida	Volpe + Sakasegawa Sotto il vulcano - Una casa italiana nel sud del Giappone <i>Andrea Volpe</i>	60
	Arrigoni Architetti Bāmiyān Cultural Centre - Afghānistān <i>Fabrizio Arrigoni</i>	68
eredità del passato	Aris Kostantinidis e la casa ad Anávyssos. Un'offerta al paesaggio <i>Fabio Fabbrizzi</i>	74
	Un eremo borghese. Le case ad Arzachena di Marco Zanuso <i>Francesca Mugnai</i>	82
	Poetici spazi a perdere. La Scuola di Balletto a L'Avana di Vittorio Garatti <i>Caterina Lisini</i>	90
	Pensiero alto, fatto con poco. Il quartiere Ponti di Franco Albini a Milano <i>Francesco Collotti</i>	98
	La chiesa della Madonna dei Poveri a Milano di Figini e Pollini e l'asilo a Collegno di Giorgio Rajneri: "monumenti prefabbricati" <i>Gabriele Bartocci</i>	106
	Un ideale "riparo" per bambini. Scuola materna a Poggibonsi (Siena), 1955-1964 <i>Riccardo Butini</i>	114
	<i>Un testamento di modestia e carità</i> . La chiesetta di San Giuseppe Artigiano a Montebeni <i>Simone Barbi</i>	120
ricerche	Un tempio senza colonne - La sauna Muuratsalo <i>Chiara De Felice</i>	128
	Bernard Rudofsky, Tino Nivola: Costruire con pochi mattoni, qualche blocco di cemento e alcuni pali. Casa-Giardino Nivola, Long Island, NY (1950) <i>Ugo Rossi</i>	134
	Answering the Challenge: Rural Studio's 20K House <i>Rusty Smith</i>	140
	Lina Bo Bardi: due "Site Specific Museums" tra Brasile e Africa. Costruire povero e complesso <i>Giacomo Pirazzoli</i>	144
design	Enzo Mari, o del progetto critico <i>Giuseppe Lotti</i>	150
eventi	Firenze Palazzo Medici Riccardi, <i>site specific</i> per i luoghi e le storie di Firenze in guerra Firenze in Guerra, 1940-1944 <i>Giacomo Pirazzoli</i> e <i>Francesco Collotti</i> Roma, Tempietto del Bramante Luciano Matus - <i>de tiempo luz de luz tiempo</i> <i>Maria Grazia Eccheli</i>	158 164
	Forlì, Musei San Domenico Boldini - Lo spettacolo della Modernità <i>Fabio Fabbrizzi</i>	168
letture a cura di:	<i>Elena Martinelli, Riccardo Renzi, Fabrizio Arrigoni, Stefano Suriano, Ugo Rossi, Mattia Di Bernardo, Federico Cadeddu, Francesca Mugnai, Andrea Volpe</i>	172
english text		176

# eventi

## Firenze Palazzo Medici Riccardi, *site specific* per i luoghi e le storie di Firenze in guerra Firenze in Guerra, 1940-1944

Dalla Grande Guerra – per i musei e le sistemazioni di paesaggio fatti in Trentino, cominciati nel 1995 e tuttora in corso<sup>1</sup> – alla Shoah – per la mostra allestita al Vittoriano nel 2004, prima volta in Italia per affrontare tale argomento<sup>2</sup> – alla Seconda Guerra Mondiale con la liberazione di Firenze, in questa occasione: finalmente, anche un pezzo del nostro impegno civile, professionale e di ricerca verso uno dei momenti delicatissimi per la storia del luogo più intenso dove ci è dato lavorare.

Va sottolineato in questo caso che il tema generale è tuttora indefinito, dato che nell'Italia di oggi non esiste una posizione univoca rispetto all'eredità del Fascismo – se non in un passo sempre meno praticato della Costituzione. Per cui, a differenza che in Germania, ove con mostre, musei ed eventi si continua a spiegare l'orrore del Nazismo, in Italia ogni tanto un bischero può far suonare di nuovo il disco (rotto) del Fascismo buono etc. Su questo *terrain vague* abbiamo lavorato per trasformare le sale dell'Istituto Storico della Resistenza Toscana in Palazzo Medici Riccardi per preciso intento museografico *site-specific*<sup>3</sup>, così da farne frammento di paesaggio urbano dentro la città attuale, operato per trasposizione di senso. A ciò va aggiunto Palazzo Pitti per la vicenda dei quasi 5000 sfollati che ospitò, documentati con le foto del giovane talento del gruppo michelucciano degli architetti della Stazione di Firenze, Nello Baroni.

Una sfida che, come altre volte, non sarebbe stata possibile se non a ranghi serrati insieme alla compagine curatoriale ed istituzionale<sup>4</sup>; con risorse per cui – nel resto d'Europa – nostri stimati colleghi avrebbero realizzato non più di un terzo della superficie espositiva di qua. Rispetto a ciò, va chiarito, abbiamo operato anche

scelte dure con un furibondo esercizio di equilibrio tra budget totalmente inadeguato e questione espressiva legata al tema.

L'allestimento di questa mostra è anche un tributo al cinema, in Italia – come nessun'altra arte – entrato in guerra dialetto di propaganda fascista, uscito Neorealismo ad incantare il mondo.

Si entra così nella Firenze di fine anni '30, circondati dal *Wall-Patchwork* – come pellicola di film esplosa in mille fotogrammi restati appiccicati al muro e trasformati in sguardi sulla città in bianco e nero. Spina dorsale dell'allestimento, il *Wall-Patchwork* segue la cronologia della mostra arricchendola delle immagini della città com'era; nelle sale farà emergere anche la linea narrativa d'una serie di racconti visivi e sonori che provvederanno poi di alcuni piccoli "sfondati" in video la parete stessa. Sempre nella sala d'ingresso, al centro d'un pavimento tra i più brutti del mondo, è un grande tavolo ibrido – con documenti in originale e con storie e testimonianze interattive per quanto possibile – che ha funzione anche di punto di accoglienza.

Nella prima sala è "La città della guerra" dove i visitatori s'incontrano e si mescolano con dieci sagome di donne uomini e bambini – immersione emozionale, corpo a corpo in pari scala; sul lato tergale ognuna di queste sagome descrive e documenta, proiettandosi verso la parete di immagini dei luoghi, infine scontro tra la natura umana e cruda fisicità degli spazi urbani. Alle pareti filmati su grande scala, la città com'era, la campagna di protezione dei monumenti etc.

Nella sala successiva è "La città dell'occupazione", con dieci sagome ancora bifronte e quattro intervistati alle pareti – col gioco delle teste alla stessa altezza etc. Di

Ricerca storica e curatela:  
Enzo Collotti, Valeria Galimi, Francesca Cavarocchi  
Istituto Storico della Resistenza in Toscana  
Allestimento:  
Giacomo Pirazzoli e Francesco Collotti  
con Cristiano Balestri  
coll. Natalia Bertuccelli Gubin/CrossingLab  
(Università di Firenze-DiDA) e Giada Cerri  
(IMT Lucca).  
Postazione Memory Sharing, filmati ed interattività:  
Filippo Macelloni e Lorenzo Garzella Acquario  
della Memoria /NANOF  
con MICC-Università di Firenze, direttore Alberto  
Del Bimbo  
Col patrocinio e il contributo di Regione Toscana,  
Provincia di Firenze, Comune di Firenze.  
In collaborazione con Archivio Foto Locchi,  
Soprintendenza Speciale per il Patrimonio  
Storico, Artistico e Etnoantropologico e per il  
Polo Museale della Città di Firenze, Controradio,  
Net7, Neotech





qui si accede al cuore *educational*, la sala *Memory Sharing* realizzata da Filippo Macelloni e Lorenzo Garzella: uno strumento che – in network con History Pin – serve anche a riattraversare la storia come mezzo di dialogo intergenerazionale. In questa sala un tavolo con mappa di Firenze ed un grande schermo consentono di visualizzare in tempo reale quanto va nel sito web dedicato; è qui che nipoti nativi digitali inseriscono in rete materiali e testimonianze restituiti dal ricordo dei nonni; è qui che dal *ricordo individuale* alla *memoria collettiva*, la mostra finalmente dichiara la sua natura di laboratorio in fieri.

Ultima sala “La città della liberazione”, con dieci pannelli bifronte ancora da camminarci nel mezzo leggendo, con due interviste nuove in video, ed un film che prosegue il racconto su un altro piano, proiettato sulla parete opposta a quella della città di immagini.

Leggendo il catalogo della mostra, che è fatto di ricerche di lunga lena, è ora tempo finalmente di uscire all’aperto per attraversare l’anima di Firenze ed il suo fiume già linea di confine per le distruzioni delle mine. Eccoci dunque in Pitti ove, avendo riciclato legni dell’appena conclusa mo-

stra di Jacopo Ligozzi, con una parete più lunga inclinata ed una piccolina rivestite del ricordo del diario di Baroni, sfidiamo l’impresentabile vestibolo del Rondò di Bacco per esporvi lo slide show con le foto di Baroni medesimo, anticamera ad un misterioso *film sonoro* di Macelloni e Garzella. Così anche ci è sembrato di poter contribuire a condividere una riflessione sulla vicenda umana degli sfollati che in quel vasto lacerto di rinascimento che è Palazzo Pitti vissero la guerra, follia di sangue di tragedia di popoli vincitori e vinti.

*Giacomo Pirazzoli e Francesco Collotti*

<sup>1</sup> Progetti pubblicati, tra l’altro, in *Firenze architettura* n.2.2006, n.1.2009, in *Casabella* 795, 11.2010 e da ultimo in AA.VV., *Il recupero dei Forti austro-ungarici trentini*, edito da Provincia Autonoma di Trento Soprintendenza per i Beni culturali Ufficio Tutela e Conservazione dei Beni architettonici, Trento, 2014.

<sup>2</sup> Progetto pubblicato in F. Collotti, G. Pirazzoli, *Ricordare, mettere in opera, mostrare* in *Firenze architettura* n.1.2006. Si veda anche il catalogo della mostra al Vittoriano degli Italiani (ottobre 2004/gennaio 2005) AA.VV. *Dalle leggi antiebraiche alla Shoah, Sette anni di storia italiana 1938-1945*, Skira, Ginevra-Milano, 2004.

<sup>3</sup> Cfr. G. Pirazzoli e [www.sismus.org](http://www.sismus.org), *Site Specific museum ONE*, Pistoia, 2012.

<sup>4</sup> F. Cavarocchi, V. Galimi (a cura di), *Firenze in guerra 1940-1944*, Catalogo della mostra storico-documentaria (Palazzo Medici Riccardi, ottobre 2014-gennaio 2015), Firenze University Press, Firenze, 2014.









